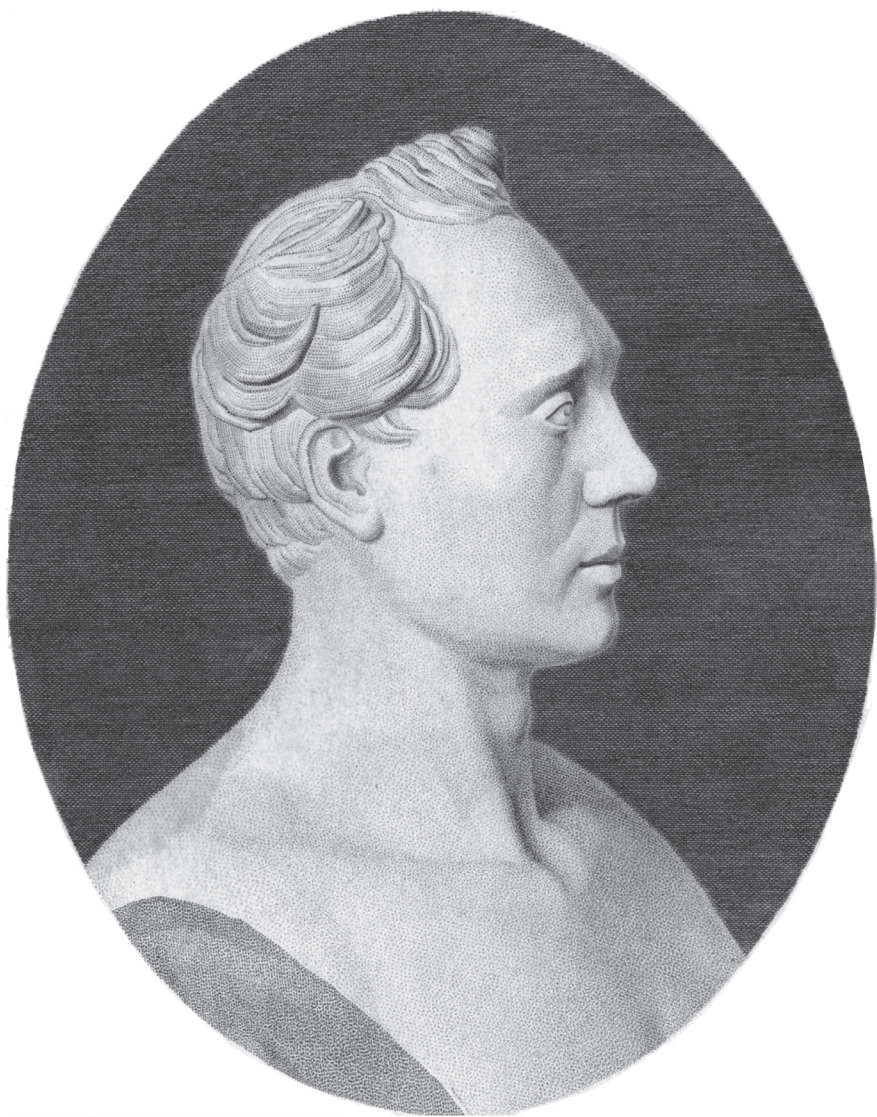


Е. А. БОРАТЫНСКИЙ

Полное собрание
сочинений и писем



Е. А. БОРАТЫНСКИЙ

Полное собрание
сочинений и писем

ТОМ 3
Часть 1

«Сумерки»
Стихотворения 1835 — 1844 годов
Juvenilia
Коллективное
Dubia



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2012



*Издание подготовлено и осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
проект № 05-04-14315а, проект № 11-04-16031д*

Руководитель проекта А. М. Песков
Редакторы 3-го тома *А. С. Бодрова, Н. Н. Мазур*
Подготовка текстов и текстологический комментарий — *А. С. Бодрова*
при участии *А. Р. Зарецкого, Н. Н. Мазур* и А. М. Пескова
Сопроводительная статья *А. С. Бодровой*
Рецензент тома *Н. Г. Охотин*

В подготовке 3-го тома также участвовали *А. Ю. Балакин, О. В. Голубева,
А. В. Дубровский, Р. А. Евстифеева, В. Н. Попов, М. В. Трунин*

Боратынский Е. А.

Б 24 Полное собрание сочинений и писем / Руководитель проекта А. М. Песков. — Т. 3. Ч. 1. «Сумерки». Стихотворения 1835—1844 годов. Juvenilia. Коллективное. Dubia / Ред. тома *А. С. Бодрова, Н. Н. Мазур*; Подгот. текстов и текстол. коммент. *А. С. Бодровой* при участии *А. Р. Зарецкого, Н. Н. Мазур* и А. М. Пескова. — М.: Языки славянских культур, 2012. — 608 с., ил.

ISBN 978-5-7859-0503-1

В третий том Полного собрания сочинений и писем Е. А. Боратынского входят все стихотворения, не опубликованные в начальных томах издания, — стихотворения, составившие сборник «Сумерки» (1842), тексты, не вошедшие в «Сумерки» или написанные после их выхода, а также сочиненные Боратынским в соавторстве с другими поэтами и приписанные ему. Все стихотворения сопровождаются текстологическими комментариями, содержащими исчерпывающие сведения о рукописных источниках и истории публикации текстов Боратынского (в специальной статье также детально рассматриваются проблемы текстологии его поздней лирики). В состав тома включены отклики критики на сборник «Сумерки», фотокопии автографов и вспомогательные указатели.

ISBN 978-5-9551-0503-1



9 785955 105031 >

ББК 83.3(2Рос=Рус)1-8

© А. С. Бодрова, Н. Н. Мазур. Редакция
3-го тома, 2012
© Языки славянских культур, 2012

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ОТ РЕДАКЦИИ

Настоящим томом, продолжающим Полное собрание сочинений и писем Е. А. Боратынского, завершается публикация корпуса его лирических стихотворений. Том включает в себя последний сборник Боратынского «Сумерки» (1842), печатаемый с сохранением авторской композиции (Раздел I), тексты 1835—1844 гг., не включенные в сборник или написанные после его выхода (Раздел II), юношеское стихотворение (Раздел III), стихотворения, сочиненные в соавторстве с другими поэтами (Раздел IV), а также тексты, принадлежность которых Боратынскому не может быть признана безоговорочно (Раздел V).

Каждое стихотворение сопровождается комментарием, включающим сведения об источнике, по которому воспроизводится текст, об известных автографах и авторитетных копиях, обо всех прижизненных публикациях, а также о публикациях в авторитетных посмертных собраниях сочинений. Комментарии также содержат обоснование предлагаемой датировки; ссылки на те издания и исследования, в которых были введены текстологические инновации, впервые даны библиографические и хронологические уточнения, или, наоборот, сообщена неточная или прямо ошибочная информация (в аппарат не включались сведения о *Справочном томе* [2003], поскольку помещенный там текстологический комментарий к поздней лирике Боратынского отразил начальную стадию работы над настоящим томом).

Историко-литературный и реальный комментарий к публикуемым текстам составит второй полутом третьего тома ПССиП.

В сопроводительной статье излагаются принципы, в соответствии с которыми был осуществлен выбор источника публикации, а также содержатся сведения об истории составления и цензурования сборника «Сумерки», об обстоятельствах поздних прижизненных и первых посмертных публикаций стихотворений, не вошедших в сборник, о формировании корпуса авторитетных семейных копий и истории первых посмертных собраний сочинений Боратынского.

В томе помещены фотокопии всех ныне доступных автографов публикуемых текстов и некоторых наиболее авторитетных списков, а также фотокопия первой рукописи сборника 1842 г., поданной на рассмотрение в Московский

цензурный комитет. В дополнение к этому публикуется роспись содержания альбомов и тетрадей жены поэта — Н. Л. Боратынской, представляющих первоисточниковое значение.

Стихотворения Боратынского печатаются с сохранением орфографии и пунктуации источников. Исправления сделаны только в тех случаях, когда правописание слов в источниках может быть квалифицировано как описка или опечатка. Изменения пунктуации носят минимальный характер и были продиктованы исключительно смысловыми соображениями. Все исправления и изменения, сделанные в тексте источника, оговорены в текстологических примечаниях.

Тексты стихотворений проверены по всем доступным рукописным и печатным источникам. При составлении сводки вариантов, помимо автографов и прижизненных публикаций, учитывались также авторитетные копии из архивов Боратынского и его ближайших родственников, копии, предшествовавшие первой публикации и/или послужившие ее источником, а также посмертные издания, в которых тексты печатались по ныне утраченным автографам. В справочном аппарате не учитывались нерелевантные в текстологическом отношении позднейшие копии и копии, сделанные с печатных источников.

При наличии черновых автографов стихотворений дается сводка вариантов, отражающая последовательность авторской работы над текстом. Принцип подачи вариантов ориентирован на принятый в новейшем Академическом Полном собрании сочинений и писем А. С. Пушкина в 20-ти томах (см. *Пушкин 2004*. С. 123—128). В тех случаях, когда черновик дает законченное связное чтение, сначала приводится финальный вариант строки или строфы, а предшествующие и отброшенные варианты конкретных строк последовательно даются под соответствующей строкой, начиная с самых ранних (последовательность вариантов обозначена литерами *а, б, в* и т. д.). В случаях неоконченной правки, а также для выделения правки, производившейся «блоками» из нескольких строк, варианты также записываются в последовательности от ранних к позднейшим (но без вынесения финального варианта в начало сводки), и обозначаются прописными литерами: *А, Б, В* и т. д.

В отличие от первого и второго тома настоящего издания, где тексты публиковались в хронологическом порядке, стихотворения, вошедшие в сборник «Сумерки» (Раздел I), помещены в соответствии с авторской композицией книги. В качестве основной редакции для всех текстов этого раздела выбран печатный текст «Сумерек». Подробная мотивировка этого выбора дана в сопроводительной статье.

В других разделах тома сохранен хронологический порядок расположения стихотворений — по времени их создания или прижизненной публикации.

Все предлагаемые датировки мы старались основывать только на документированных фактах (собственных указаниях Боратынского, эпистолярных свидетельствах, цензурных документах и т. д.); гипотетические уточнения этих датировок, основанные на содержательной интерпретации текстов, будут предложены в историко-литературном комментарии.

В томе продолжена сплошная нумерация стихотворений, принятая в предшествующих томах настоящего издания, однако проведенные разыскания позволили уточнить датировки ряда публикуемых здесь стихотворений и заставили внести изменения в нумерацию, опубликованную в первом томе (*Боратынский 2002. Т. 2. Ч. 1. С. 19—21*).

Под каждым номером печатаются все редакции данного стихотворения в порядке, принятом в предшествующих томах: первой помещается последняя редакция стихотворения (для текстов, составивших Раздел I, это редакция «Сумерек»), затем тексты более ранних редакций полностью — в порядке их создания и публикации.

В отличие от предшествующих томов, мы датируем каждую редакцию отдельно. Если стихотворение подвергалось переработке значимой, но недостаточной для выделения отдельной редакции, под текстом в ломаных скобках указывается двойная датировка — время создания и время переработки. Если переработка носила точечный и несущественный характер, сообщение о времени ее появления помещается в комментариях к стихотворению.

При подготовке настоящего тома использованы материалы следующих архивов: Рукописный отдел ИРЛИ РАН (Пушкинский Дом), Российский государственный архив литературы и искусства, научный архив музея-усадьбы «Мураново», Отдел рукописей Российской государственной библиотеки, Отдел рукописей Российской национальной библиотеки, Российский государственный исторический архив, Центральный исторический архив г. Москвы, Отдел письменных источников Государственного исторического музея, Отдел редких книг и рукописей Научной библиотеки МГУ, Отдел редких книг Научной библиотеки СПбГУ.

Данный том не мог бы быть подготовлен без многолетней помощи и заинтересованного участия коллег и друзей.

Особая признательность — сотрудникам Рукописного отдела ИРЛИ РАН (Пушкинский Дом) **Н. Н. Колесовой, Т. И. Красноборода, Е. Р. Обатиной, М. М. Павловой**, сотрудникам РГАЛИ **Т. М. Горяевой, Д. В. Неустроеву, Е. Е. Чугуновой**, сотрудникам Отдела редких книг и рукописей Научной библиотеки МГУ **И. Л. Великодной, П. В. Кузнецову и А. И. Любжину**.

За благожелательное внимание, практические советы и научную поддержку от души благодарим **Д. П. Бака, А. С. Белоусову, В. В. Варганову, М. Б. Велижева, М. Н. Виролайнен, Н. М. Войнову, К. А. Головастикова, Т. П. Гончарову, С. А. Долгополову, А. А. Долиннина, И. В. Завьялову, Г. В. Зыкову, М. А. и А. В. Климковых, А. А. Кобринского, А. В. Ковех, А. А. Костина, Е. О. Ларионову, Р. Г. Лейбова, Е. Э. Лямину, В. Ляпунова, А. Л. Осповата, С. И. Панова, И. А. Пильщикова, В. С. Полилову, Н. П. Сабадаш, Н. М. Сперанскую, Д. М. Хитрову, Е. В. Шаульского, Е. П. Шумилову, А. А. Щербакову.**

Подготовка этого тома началась при непосредственном участии инициатора и вдохновителя всего издания, **Алексея Михайловича Пескова**, безвременно покинувшего нас 22 октября 2009 года. Заканчивать работу нам пришлось без него, а значит, ответственность за все возможные ошибки и недочеты лежит только на нас. Однако самым фактом своего существования этот том обязан прежде всего А. М. Пескову.

— I —

Сумерки.
Сочиненіе Евгенія Боратынскаго

**Князю
Петру Андреевичу
Вяземскому**

Какъ жизни общіе призывы,
 Какъ увлеченья суеты,
 Понятны вамъ страстей порывы
 И обаянія мечты;
 Понятны вамъ всѣ дуновенья,
 Которымъ, въ морѣ бытія,
 Послушна наша ладія:
 Вамъ приношу я пѣснопѣнья,
 Гдѣ отразилась жизнь моя:
 10 Исполнена тоски глубокой,
 Противорѣчій, слѣпоты,
 И между тѣмъ любви высокой,
 Любви добра и красоты.
 Счастливый сынъ уединенья,
 Гдѣ сердца вѣтренные сны,
 И мысли праздныя стремленья
 Разумно мной усыплены;
 Гдѣ, другу мира и свободы,
 Ни до фортуны, ни до моды,
 20 Ни до молвы мнѣ нужды нѣтъ;
 Гдѣ я простилъ безумству, злобѣ,
 И позабылъ, какъ-бы во гробѣ,
 Но добровольно шумный свѣтъ:
 Еще, порою, покидаю
 Я Лету созданную мной,
 И степи міра облетаю
 Съ тоскою жаркой и живой:
 Ищу я васъ; гляжу: что съ вами?
 Куда вы брошены судьбами,
 30 Вы озарявшіе меня

И дружбы кроткими лучами,
И свѣтомъ высшаго огня?
Что вамъ даруетъ провидѣнье?
Чѣмъ испытуетъ небо васъ?
И возношу молящій гласъ:
Да длится ваше упоенье,
Да скоро минетъ скорбный часъ!

Звѣзда разрозненной Плеяды!
Такъ, изъ глуши моей, стремлю
40 Я къ вамъ заботливые взгляды,
Вамъ высшей благодати молю,
Отъ васъ отвлечь судьбы суровой
Удары грозные хочу,
Хотя вамъ прозою почтовой
Лѣниво дань мою плачу.

<Не позднее начала ноября 1834 (?); начало ноября 1836>

190. Князю Петру Андреевичу Вяземскому («Какъ жизни общіе призывы...»)

Печатается по: *Сумерки*. С. 5—13; с исправлениями: ст. 36 *упоенье* → *упоенье*, -- ст. 42 *субьбы* → *судьбы*

Оформление текста в сборнике (заглавие вынесено на отдельную страницу, текст набран курсивом) знаменует дополнительную функцию стихотворения — оно исполняет роль посвящения ко всей книге.

В цензурной тетради (ПД. Ф. 33. Оп. 1. № 43. Л. 2—3 об.) текст под заглавием «К. Вяземскому» с ошибками в ст. 22 («въ гробъ») и ст. 25 («Летою»); с иным написанием одного слова в ст. 38 («плеяды») — и с разночтением:

⁴⁴ Хоть вамъ я прозою почтовой

Автограф неизвестен.

Копия Н. Л. Боратынской, соответствующая тексту «Сумерек»: ПД. Ф. 33. Оп. 1. № 42. Л. 141—142 (заглавие: «К. Вяземскому»).

Впервые опубликовано: *Современник*. 1836. Т. IV (ценз. разр. 11 ноября; ценз. билет 22 декабря — *Летопись*. С. 335). С. 216—218 (подпись: *Е. Баратынскій*) — под заглавием «Къ Князю П. А. Вяземскому» с иным написанием одного слова в ст. 33 («Провидѣнье») и с разночтением:

¹⁶ И мысли мрачныя стремленья